

A'ij ti tira'uyú'uxaca'a í San Pablo a'ímej í mej Colosas a'uchéjme'ecaa

Pablo pu huá'ateujte'e

¹⁻² Inee, i nej i'i Pablo, nee nu neajta huá'a jetze ajtéme'ecan a'ímej í ti tíhua'uta'aíj a'íjna í Jesús, í ti ajta i'i Ciríistu'u. Ayee nu tí'ivaire'e í Ciríistu'u jemi, a'iné ayée pu tí'ijxe'eve'e í Dios. Jamuan ne'íjna i ne'ihuaara'a, a'íjna i Timoteo, ayée nu tejá'amuay'u'se'e mi sej Colosas é'eche, mú'een mi sej a'uté'uu í Dios jemi.

Ayee tu tejá'amuateujte'e mú'een, mi sej seúche'e té'eviicua'i, se'íjna jime'e sej rá'atzaahuat'e se'íjna í Ciríistu'u. Ché'e a'ín í ti tá'iyu'upua í ti i'i Dios, ché'e amín rí'i tejá'amuacha'í á'ara'ani, ché'e ajta amua'anpuá'ajte'en í á'amuaxiejniu'uca tzajta'a.

Pablo pu huá'ahuaviitze'e a'ímej í mej té'atzaahuat'e

³ Ja'anáj ti na'a tej tí'ijhuavii te'íjna í Dios, í ti rájya'upua a'íjna í tavástara'a, a'íjna í Jesús ti ajta i'i Ciríistu'u, ja'anáj ti na'a tej tí'ijhuavii mú'ejmi jime'e, jé'ecan tu tátemua'ave'e í Dios jemi.

⁴ Ayee tu ríci te'íjna jime'e tej teri yá'umua'areeri'i sej nu'u rá'atzaahuat'e se'íjna í Ciríistu'u ti i'i Jesús, seajta nu'u jeíhua huá'ixe'eve'e naíjmi'ica í mej a'uté'uu í Dios jemi.

5 Ayee xu rijca, a'iné seúche'e rajchú'eve'e se'íjna í ti Dios á'amua'ine'e í ta japua. Tet'íj cai xi tejamuaatayú'use, mú'een xu seri sejm'í ráanamujri'i se'íjna í niucari ti jíme'en raxa í Dios a'atzáahuati'ire'e jíme'e.

6 A'íjna i niucari ayén che'atá na'a huataseíjre mú'ejmi jemi tíj ajta huataseíjre nainjapua í chaanaca. Ayee pu seijre'e teite tzajta'a tíj cıyej ti ájvaujse'esin, ti ajta antatáca'a.

Ayee pu che'atá na'a tí'iruure mú'ejmi jemi. Tíj aúche'e na'a set'íj amuacaícan ráamua'areeri'i iye'ehuaritiéecan jíme'e ti Dios tzáte'e r'í'í á'amuacha'íi tíj na'a a'ín niucari te'utéjche ti r'í'í amuáaruuren.

7 Najmi'í tíj na'a a'íjna, a'íi pu tejamuaamuá'ate a'íjna í Epafra ti ta jamuan tí'ivaire'e. J'éecan tu raxí'eve'e te'íjna. Ajta a'ín, huápi'í pu ta jetze me'ecan tí'ivaire'e í Ciriístu'u jemi. Capu ti'ítíj jín ateáturaaveca.

8 A'íi pu ajta ari titaatá'ixaa í sej r'í'í huápi'í ru'ihuaamua'a seijre'e se'íjna jíme'e sej jetzen arájca'ane í xiéjniu'ucare'ara'an í Dios.

9 A'íj tu jín, catu ja'anáj raatapuá'ajtaca'a tej Dios tí'ijhuavii mú'ejmi jíme'e. Nain xıcaj tza-jta'a ti yú e'iré'ene tí'ij amín titaatá'ixaa, ayée tu rıci. Dios tu tí'ijhuavii ti i a'ín tejamuá'amua'aten nain jíme'e sej si ráamua'aree a'íj ti tí'ijxe'eve'e í Dios, sej si temua'a mé titeumuámua'aree, ti ij a'ín xiéjniu'ucare'ara'an í Dios amuaatá'an sej si ráamua'aree a'íj sej ye'í huárini e'ehauritiéecan jíme'e temua'a naa.

10 Ayee tu een jín tí'ijhuavii sej si siyen huárini a'íj ti tihua'uvíjte'e a'ímej í mej ramua'ate a'íjna í

tavástará'a. Teajta sej si siyen rí'i raatá'an se'íjna jime'e í sej jín tí'imijhuacare'e. Setá'aj siyen éene'en tíj cıyej tí ájvaujse'esin, tí ajta antatáca'a. Ajta sej si jaitze'e raayí'itihua'an a'ij tí een í Dios.

11 Ché'e Dios amuaatá'an nain í ca'aníjra'a í á'amuatza'jta'a a'íjna jime'e í muári'eri'ire'ara'an í tej jín rí'i tira'utaseíjra. Aj xu si jetzen arajúca'anejsin sej si te'utáviicua'i, sej si seajta seuj raachú'eve'en a'ij tí tí'ití á'amuaruuren, sej si seajta huaújtemua'ave'en.

12 Aye pu een jín tí'ijteujtzi'ire'e xá'ara'ani í tí tá'ıya'upua, a'iné a'íi pu amuaatá'a sej si ra'ancuré'an se'íjna í tí tejamuáaci'iti sexu'ijmé'en a'ájna a'utí ja'anáj tí na'a huáneeri'i. Aye pu che'atá na'a tejá'amuaci'iti se'ij ajta mı se'ij tíj ayén tíhuá'aci'iti í seica í mej huaté'uu í Dios jemi.

13 Aye pu té'eme, a'iné a'íi pu tu'irájtuua a'ujna a'u tí a'utíca'a ja'anáj tí na'a tí'ij caí ché'e títa'aíjte'en a'íjna tí a'uun antiújmua'aree. Dios pu taja'aráavi'iti a'ujna a'u tí tejé'aijta a'íjna í yaujra'an tí huápi'i raxí'eve'e.

14 Aye pu tiu'utanájchitaca'a í tej jín té'echa'ııca'a í Dios jemi a'íjna jime'e tí a'ıın yaujra'an ta jetze me'ecan huamı'i, ajta titaatá'uuni'iri'i í tej jín auteájturaa í jemin.

Dios pu nu'u ta'anpuá'ajte a'íjna jime'e tí Cırıııtu'u huamı'i ta jetze me'ecan

15 Ajta a'ıın í yaujra'an, a'ıı pu a'ıın pú'een í tej jetzen ráamua'aree a'ij tí een í Dios í tej caí rasise'ı. A'ıı pu ajta a'ıın pú'een í tí amuacaı se'ijre'eca'a tí'ıj caı xı mé'e jé'e tí'ıtıjca'a.

16 A'íj pu jamuan Dios nain tiú'utaahuaca'a, tíj na'a ti'ípua'amé í ta japua ti tejé'eseijre'e, ajta tíj na'a pua'amé ti tejé'eseijre'e íiyen chaanaca japua, nain í tej rasise'i, ajta nain í tej caí rasise'i.

Majta me'ín í xiéjniu'ucari í mej tejé'ajta u ta japua, Dios pu nain huá'utaahuaca'a a'achú mej pua'amé. Aj pu i hua'antíhuau mej mi miyen che'atá mana'a tiu'utévairé'en í ta japua matíj tajtúhuaani, a'ajhuáase, muayajtúumua'a ti ve'ée, píxcaa muayúu, ajta tenáantzi. Nain pu tiú'utaahuaca'a jamuan í Ciríistu'u, ajta Ciríistu'u pu hua'ancuré'evi'iti.

17 Ciríistu'u pu ayén seijre'eca'a tí'ij caí xi mé'e é'e tí'ititaca'a. Ajta nain pu Ciríistu'u jetze arájca'ane ti ij te'utáviicua'iran.

18 A'ii pu a'ín pú'een í ti ve'ecán jín antiújmua'aree ruteítestemua'a jime'e, a'ímej í mej té'atzaahuate'e. A'ii pu a'ín pú'een í ti jetzen tiu'unéj nain ti tí'iseijre'e, ajta a'ii pu a'ín pú'een í ti amuacaí a'itáaa huá'a tzajta'a í mi'ichite. A'íj pu jín ayée pu éene'e á'ara'ani ti jaítze'e ve'etí a'ame nain jime'e.

19 Ayee pu'u, ra'aránajcheca'a í Dios ti Ciríistu'u ayén che'atá na'a éene'e á'ara'ani í ruxí'ej Dios nain jime'e.

20 Ajta, ra'aránajcheca'a ti Ciríistu'u jamuan hua'utéjpua'ajte'en í mej rájcha'íire'e mej mi rí'í titeeteáuran í Dios jemi. Naijmi'ica a'ímej í mej ta japua tejé'eseijre'e, majta a'ímej í mej yen seijre'e íiyen chaanaca japua, a'í pu hua'utéjpua'ajtaca'a a'íjna jime'e ti Ciríistu'u ra'iráaxire í ruxuure'e í cúruu jetze, tí'ij huamí'í ta jetze me'ecan.

21 Seajta mú'een, amuacaí, caxu xí'epi'in éene'e í Dios jemi, seajta rájcha'ñire'eca'a í a'amua tzajta'a se'íjna jime'e a'ij sej ye'í tí'ijri'irejca'a.

22 Mí ajta Dios pu ari amua'anpuá'ajte a'íjna jime'e ti Ciríistu'u huamí'i jetzen í cúruu. Ciríistu'u pu a'amua japua huaniú a'íjna jime'e ti tira-jpuaíjtzica'a í ru jetze. Aj pu i amua'avi'itín í Dios jemi, mú'een mi sej a'uté'uu xá'aju'un jemin. Caxu ché'e ja'anáj ti'itíj jín auteáturan í Dios jemi. Capu ajta ja'atí mú'ejmi jetze ti'itíj jín te'upuá'ajte'esin.

23 Ayee pu té'eme ti pua'a seuj te'utáviicua'i sej té'atzaahuat'e, ajta ti pua'a secaí yá'uhua'anan í sej seuj rachú'ev'e'en a'ij ti tí'ixaxa'a í niuucari ti jín Dios amua'irájtuaani. A'ii pu a'ñn pú'een í niuucari í mej meri tihua'utá'ixaa nainjapua. Mí neajta inee, Dios pu ajta ayén tinaa'íjca nej ni ne'íjna jín tiu'utévaire'en.

Pablo pu nu'u a'íjna jín antiújmua'aree ti hua'utévaire'en a'ímej í mej e'etiújse'iri í Dios jemi

24 Ajta íjii, nee nu huatántemua'ave'e ne'íjna jime'e ti ayén tejámuaatéva'irihua'an í nej jín tira-jpuaíjtzi na'araa. Neajta niyen raanaíjmire'en í ne jetze jime'e í ti te'á'atura mej mi ráamua'aree a'ij ti tirajpuaíjtzica'a a'íjna í Ciríistu'u. A'íj nu jín ne-huá'avaire'e a'ímej, í ti jín Ciríistu'u antiújmua'aree, a'íme í mej i'i teitestemua'ame'en.

25 Nee nu xaa te'enteájrupi ne'íjna jime'e ti jín Dios ayén tinaa'íjca nej ni niyen huárini a'ij ti Dios ayén tiraaxí'epi'íntare. A'íj nu jín tejámuaatá'ixaate'esin nain jime'e í niuucari ti jetzen raxa í Dios.

26 A'íjna i niuucari, a'ii pu a'íin pú'een í ti rú'avaa ti Dios ramua'areereca'a avlíitzi jime'e, ajca'ihuá'imua, nain xicaj tzajta'a ti yú e'iré'ene. A'íi í mej amuacaícan é'echejca'a, camu a'atzu ramua'areereca'a a'ij ti Dios riníiche'en. Aru íjii, pu'uri tihua'utá'ixaa mé jéjre'e huá'a jemi í mej a'uté'uu í Dios jemi.

27 Ayee pu raaxí'epi'intare í Dios ti tihua'utá'ixaate'en mé jéjre'e mej mi ráamua'aree ti jé'ecan pu naa seijre'e a'íjna í ti rú'avaa huá'a tzajta'a í teite í mej miyen a'uchéjme nainjapua, íiyen í chaanaca japua. A'ii pu a'íin pú'een í Ciríistu'u ti a'amua tzajta'a é'eseijre'e. A'íi pu ajta amuaatá'asin sej si raseijran ti jé'ecan pu naa seijre'e í Dios jemi.

28 Teajta iteen, ayée tu tihuá'ixaate'e í teite a'ij ti ti'itíj huáruu a'íjna í Ciríistu'u. Naíjmi'ica tu ríi ti'ixáate'e, teajta iye'ehuaritiéecan jín tu tihuá'amua'aten mej mi ráamua'aree tzáahuati'ira'a jime'e ti tiu'utátuiire'en pua'a ayén ti'ayajna nusu caí. Ayee tu een jín ríci tej ti urarí'ene'acan jín tiu'utátuiire'en í Dios jemi a'ájna xicájra'a jetze tetí'ij huá'anvi'itín naíjmi'ica í Ciríistu'u jemi.

29 A'íj nu jín niyen ca'anín jín tí'imijhuaca, neajta niyen tí'itese'e nain jime'e a'achú ti caj tínetá'aca í ca'aníjra'a, neajta nain jín í nej jín á'anca'ane.

2

A'ij pu nu'u té'ujmua'ate a'ímej jemi í mej Colosas a'uchéjme

1 A'íj nu jín niyen raxí'eve'e sej si ráamua'aree nej a'amua japua tí'itese'esin jeíhua. Ayee nu che'atá

nená'a huá'a japua tí'itese'e a'ímej í mej Laodicea é'eche, neajta a'ímej í mej caí ja'anáj naaseíj ne-
neerime jetze.

² Ayee nu een jín ríci mej mi huateújca'ane í ru tzajta'a, mej mi majta naíjmi'i ru'ihuaamua'a muá'ara'ani temua'a naa me'íjna jime'e í mej huaújxe'eve'e rujímua'a. Ayee nu raxí'eve'e ti ti-huá'aci'iti ti'ítí ti jé'ecan tihua'utéva'irihua'an mej mi yaú'itiée muá'ara'ani nain jime'e, mej mi majta ráamua'aree ti ayén ti'ayajna a'íjna ti rú'avaata í Dios jemi. A'ii pu a'ín pú'een a'íjna ti i'i Círístu'u.

³ Naíjmi'i í ti ruxe'eve'e tej ti r'íi mé titeu-muámua'aree, jaítze'e pu titaatéva'irihua'an caí tu-min ti rú'avaata teásta'a. Ajta a'ín í Círístu'u, a'íi pu taatá'asin tej ti yaú'itiée tá'ara'ani nain jime'e, tej ti ráamua'aree tzáahuati'ira'a jime'e.

⁴ Ayee nu tejá'amua'ixaate'e ti ij caí ja'atí amuaacuanamuan a'íjna jime'e í niuucari í ti caí jé'iyecan jín namuajre'e.

⁵ Canu xaa ye'eche a'amua jamuan, sino ayée nu ye'ímuá yé huaca. Capu amín a'ij. Jéihua nu amua'atamuá'areeri yú ne tzajta'a, cu xíee nej cu vejlíi a'utéjvee mú'ejmi jemi. Jé'ecan nu huatántemua'ave'e ne'íjna jime'e nej neri ramua'aree í sej r'íi ru'ihuaamua'a temua'a naa, Sea-jta te'utáviicua'i se'íjna jime'e í sej rá'atzaahuate'e se'íjna í Círístu'u.

Dios pu nu'u hua'unaíjmire'e í Círístu'u jemi

⁶ A'iné xu'uri autéjhuii sej rá'antzaahuate'en se'íjna ti a'ín pú'een í ti i'i tavástara'a, a'íjna Jesús ti ajta i'i Círístu'u, setá'aj siyen r'íi titeeté'uuca a'ij ti tiraavíjte'e a'íjna jemi.

7 Setá'aj siyen se'íjna jetze ucarute í sej rájteuni í Círíistu'u jemi sej si siyen che'atá sena'a te'utáviicua'í t'íj ciyej t'í ajtanáana'ajme téte'imua chuaata'a. Xu'uri c'íj caj yaú'ítie í Círíistu'u jemi. Setá'aj siyen tihuaújmua'aten sej si yaú'ítiée xá'ara'ani nain jime'e, sej si jaítze'e te'utáviicua'í se'íjna jime'e í sej rá'atzaahuate'e a'ij mej meri tejamuamuá'ate. Setá'aj seajta huápi'í tiraatateújtzi'ire'en í Dios.

8 Rí'í xu'u mú'een, caxu hua'atá'acare'en mej amuaatémua'ítin seica jime'e niuucari í mej jín tí'ihua'ítaca. Ayee mú tí'ijxe'leve'e mej mi miyen tejamuá'ari'í í sej jín té'atzaahuate'e me'íjna jime'e a'ij mej tirájteu rujímua'a, í niuucari t'í caí t'ít'íj vaire'e. A'íjna, í mej tí'ixaxa'a, camu a'ij tirájteu í Círíistu'u jemi, sino ayée mu'u tejá'amua'ixaate'e me'íjna jime'e í mej rujímua'a mena'a tirájteu, na'ari í mej jín tí'imua'ata me'íjna jime'e í mej rájye'irajca'a í jécua.

9 Ayee pu'u, a'iné nain t'íj na'a t'í Dios een, a'í pu huateájturaa í Círíistu'u jemi í ru jetze.

10 Ajta Dios pu ayén amuaanaíjmire í Círíistu'u jemi sej si ruuri xá'ara'ani jemin. Ajta a'ín í Círíistu'u, a'ii pu a'ín pú'een í ta'anájca huá'a jemi mat'íj mena'a pua'amé é'eseijre'e í xiéjniu'ucari í mej te'áijta, majta a'íime í mej títeté'u'upu'u u ta japua.

11 Seajta mú'een, xu'uri ra'ará'aste se'íjna jime'e í mej ra'antisí'icheca í runavij. Mí seajta, caxu ra'ará'aste se'íjna jime'e í mej teteca miyen amuáaruu í rumuájca'a jime'e sino Círíistu'u pu'u ayén ra'ará'aste mú'ejmi jetze me'ecan t'í'ij huam'í

í cúruu jetze. A'íi í pu nain amuá'ari'iri'i í sej jín a'ij pua'a rijca ti ij caí ché'e tejámuaata'aíjte'en í a'amua jetze.

12 Ayeé pu tirá'amitiejte'e í Dios ti ayén tejamuáaruú setí'ij huámuai'ivijhuaca'a. Xiee sej cu mú'een ava'ujnáa í Ciríistu'u jamuan. Ayen che'atá na'a tíj sej mú'een a'itácíine í mi'ichite tzajta'a jamuan í Ciríistu'u. Ayeé pu een a'ijna jime'e sej mú'een rá'atzaahuaté'e se'ijna jime'e í muári'eri'ira'a Dios ti jín ra'ajjáj a'ijna í Ciríistu'u huá'a tzajta'a í mi'ichite.

13 Alájnámua, ayée xu éene'e í ru tzajta'a, seúche'e xu mi'ichite pu'éene'e í Dios jemi, se'ijna jime'e í sej auteájturaa u Dios jemi, seajta se'ijna jime'e í mej caí miyen amua'antisíjchixi í á'amuanavi jetze. Mi ajta íjii, Dios pu ajtahua'a amuaatatíste í á'amuaxiejniu'uca sej si a'uté'uu xá'ara'ani í Ciríistu'u jamuan. Nain pu ari tejámuaatá'uuni'iri'i í sej jín auteájturaa í jemin.

14 A'íi pu xaa ra'uré'uu a'ijna ti té'eyu'usi'ihuaca'a, í ti jetzen rá'axajtaca'a í niuucari ti jime'en téjmi jetze ti'itíj jín te'ujpuá'ajte, í tej jime'en té'echa'íca'a. A'íi pu antipuá'ari'ira'a a'ijna jime'e ti rá'utatai í cúruu jetze jamuan a'ijna í Ciríistu'u.

15 Majta me'ín í xiéjniu'ucari í mej tí'ajta, majta í mej títetateí í ta japua, Ciríistu'u pu huajá'uriiri'i í mej jín antiújmua'areereca'a. A'íi pu ajta hua'utatévi'iraste mé jéjre'e. Hua'ave'ejáapuajmé'e, pu a'iteájraa. Hua'utéemua'íti a'ijna jime'e ti huam'íi í cúruu jetze.

Mej nu'u ráahuauni a'íjna ti í júte'e é'eme'ecan

¹⁶ A'íj pu jín, miché'e mi caí á'amuaumaire'e me'íjna jime'e a'ij sej tiú'ucua'ani, a'ij sej ye'í titeeyé'en, nusu a'íjna xicájra'a ti jetzen ayén nu'u ruxe'eve'e sej tiú'uyesten ti te'ute'itién í máxcira'i, na'ari ti te'ará'asti ja'anáj mej ruse'upi.

¹⁷ Naíjmi'i tój na'a ti ayén tí'een, cu xiee ti ja'atí huácien jetze á'uche'ecan. Ayee pu tí'ivaire'e tej ti tiyen ráamua'aree a'ij ti teja'uré'enejsin.

Mí ajta, í ti xí'epi'in tén, a'ii pu a'íin pú'een, a'íjna í Ciríistu'u.

¹⁸ Majta me'ín í mej hua'aráanajche mej rucñive'e jéjre'ecitze'e, a'íime í teteca mú nu'u tíhua'utateújtzi'ire'e a'ímej í mej títetateí í ta japua. Mí seajta mú'een, caxu hua'atá'acare'en miyen tejamuá'ari'iran me'íjna jime'e í sej seri raamuá'iti í Dios jemi. A'íi mú xaa rucñive'e me'íjna jime'e mej mi nain tiu'utaxáj a'ij mej nu'u tiu'usej a'ij ti tí'een u ta japua. Majta jeíhua ahuaújtzaahuate'en me'íjna jime'e í huá'amua'atziira'a í mej rujímua'a mana'a tirájteu.

¹⁹ Mu'uri mé rúurie me'íjna í ta'anájca í tej jetzen airáneajxi'in, í tej jetzen arátaca'ane tej ti tiyen che'atá tena'a naími'i huavaújse'en a'ij ti Dios ti-tatá'aca tój ajta tiújvi'iraxi'in í cari táata'a jamuan.

²⁰ Casi'i mú'een, Ciríistu'u pu a'amua japua huaniú t'íj huam'íi, ajta camu ché'e tejá'amua'ajte'e me'íjna jime'e í huá'amua'atziira'a í seica í teteca. Tí pua'a ayén, a'iné een jín siyen che'atá sena'a tí'ijri'ire matj í seica í mej miyen tí'ijxe'eve'e mej tejámuaata'aíjte'en me'íjna jime'e a'ij mej meri tí'ijri'irejca'a.

21 Ayee mú tejá'amua'ixaate'e tijín: “Caxu ra'ajtamuá'amuate'en. Caxu ra'ajtácua'an. Caxu ra'ajtémijhua'an.”

22 Najmi'i tij na'a í niuucari ti ayén een, naími'i pu jíme'en raxa ti'ití ti antipua'ari a'íjna jime'e í mej raaxín.

23 Ayej xaa ne'u, ayée pu tihuá'amitiejte'e ti i'i xí'epi'in ti pua'a ja'atí ra'ará'astijre'en a'íjna jime'e í niuucari ti ayén een. Ci xiee rí'i mú mé titeu-muámu'aree, cu xiee ti ti'itiá'a í ti jín ti'itéveeca'a ruxí'evi'ira'a jime'e, cu xiee puaíjtzi pu raatá'an í ru jetze.

Mí ajta, capu ti'itíj vaire'e sino ayée pu'u mej mi huataúra'an rujímua'a mana'a micu.

3

A'ij mej nu'u ye'í huárini a'íime í mej té'atzaahuate'e

1 Ayee pu tirá'amitiejte'e í Dios í sej seri sea-jtáhua'a huatarúu jamuan í Ciríistu'u. A'í j pu jín, ayée pu ruxe'eve'e sej siyen tiú'umua'ati se'íjna jime'e í ti tejé'eseijre'e u ta japua a'u ti Ciríistu'u nain jín antiújmua'aree u Dios jemi.

2 Setá'aj siyen tiú'umua'ati se'íjna jime'e u ti tejé'eseijre'e u ta japua. Caxu siyen sena'a tiú'umua'ati se'íjna jime'e u ti tí'iseijre'e íiyen chaanaca japua.

3 Ayee xu huárini, a'iné xu'uri huácuii u Ciríistu'u jamuan. Ajta, Ciríistu'u pu amuaaté'ine u ta japua u Dios jemi u sej jín ruuri xá'ara'ani jemin.

4 Ajta a'ín u Ciríistu'u, a'íjna tej jetzen arátaca'ane tej i'i ruuri, tí'ij a'ín huataseíjre'en mé

jéjre'e, aj tu ti tiyen che'atá tena'a huatasej're'en jamuan. Nain pu ayén naa tí'iseíre'e á'ame huápi'i mej mi naíjmi'i naa rí'i tira'utasej.

Jíme'en í mej mejmí'i tí'ijr'i'rejca'a, ajta í ti jéjcuacan jín seijre'e

⁵ A'íi j pu jín, setá'aj siyen raatapuá'ajta naíjmi'i tíj na'a ti a'ij pua'a een, ti a'amua jetze aiirániineica. Caxu huá'a jamuan ji'ipite'en u sej caí naíjmi'i ji'ipi. Caxu ché'e siyen rijca í ruxána'acire'e jime'e. Caxu seajta taúra'acare'en ti tejámuaata'aíjte'en í a'amua jetze ti aiirániineica. Caxu ché'e rahuauca í ti a'ij pua'a een.

Seajta i'i, caxu tí'imujche'e. Ja'atí ti ayén tí'imujche'e, ayée pu che'atá na'a een u Dios jemi tíj a'íjna í ja'ati ti raná'amiche'e í ti caí Dios pú'een.

⁶ Pu'uri teja'uré'enejsin ti 'utévatzijsin í puaíjti huá'a japua í mej caí me'íjna jín ra'ará'astijre'e í Dios. Jé'ecan mú tirajpuaíitzi muá'aju'un.

⁷ Seajta mú'een, ayée xu amuacaícan rijca'a nain jime'e ti a'ij pua'a een, setí'ij seúche'e rá'astejca'a nain ti ayén.

⁸ Ajta íjii, ayée pu ruxe'leve'e sej tí'licaúra'ari'i naíjmi'i tíj na'a ti ayén een: Caxu níniu'ucacu, ni caxu rújaaxiéevi'ira, ni caxu ruté'axi'i, ni caxu a'ij pua'a éene'en, ni caxu a'ij pua'a tihuá'ixaate'e huá'a jemi í teite. Caxu seajta a'ij pua'a tí'ixajta.

⁹ Caxu tí'iru'ixaate'e hua'itzi jime'e seíj ajta seij, a'iné xu'uri raatapuá'ajta'ca'a se'íjna ti mí'ime'ecan ti ú'useijre'eca'a í a'amua jetze. Seajta nain mé úurieeni a'ij ti ye'í rijca'a a'íjna ti mí'ime'ecan.

10 Ari mú'een, xu'uri ti'ihuaújchejte se'íjna jime'e ti ti'irí'een, ti ti'ijéjcuá. Dios pu auj amuaajéjcuare'esin í a'amua tzajta'a sej si siyen éene'e xá'ara'ani t́j a'íjna ti amuaateájtuaa íiyen chaanaca japua, sej si nain j́n ráamua'atí.

11 Ajta í Dios, capu jetzen ruxe'eve'e ti pua'a ja'atí Israel jetze ajtémecan nusu ti pua'a i'í Griego pú'eene'en. Capu ajta jetzen ruxe'eve'e ti pua'a peri ra'ará'aste pe'íjna jime'e mej mua'antisíjcheca'a á'a navij nusu pecaí. Capu amín a'ij ti pua'a a'imuá pé'eme'ecan, na'ari sej chuéjra'a japua pe'eche. Capu ajta a'ij í'irini ti pua'a seica pej jemin tí'ivaire'e na'ari pej piyen tihúa'ajjte'e í seica. Ayee pu'u, Círístu'u pu xaa a'ín pú'een í ti ruxe'eve'e. Nain pu j́n ra'ará'asten. Ajta a'ín pu huateáturaasin huá'a tzajta'a í ruteítestemua'a a'u ti na'a mej mena'a a'uchéjme.

12 Ayee pu'u, Dios pu amua'antíhua'u. Xu'uri huaté'uu jemin, ajta a'í pu amuá'ixe'eve'e. Sej si siyen huárini a'ij ti tiraavíjte'e. Setá'aj ahuaújcu'uven se'j seajta sej. Setá'aj r'í huá'acha'í í seica, caxu á'ujtzaahuat'e, caxu seajta rucínive'e. Setá'aj siyen te'utáviicua'i tí'ití ti a'ij tejá'amuaruure.

13 Setá'aj siyen rá'uviicua'i se'j seajta sej. Setá'aj seajta tiu'utaúruuni'i ti pua'a sej rájaaxiejte'en í ruxí'ej teví. A'iné tavástara'a pu ari mú'ejmi tiu'utá'uuni'iri'i, setá'aj siyen che'atá sena'a tiu'utaúruuni'i se'j seajta mi sej.

14 Ajta, í ti jaítze'e ruxe'eve'e caí máà niuu-cari, setá'aj siyen huaújxe'eve'en. A'ii pu a'ín

pú'een í sej jín avaujseijtare'en sej si sej sena'a teitejra'a pu'éene'en xá'ara'ani. Ajta, a'í pu amuaanaíjmire'esin.

15 Ché'e Ciríistu'u amua'anpuá'ajte'en í a'amua tzajta'a sej si ru'ihuaamua'a xá'ara'ani temua'a naa. Ayee pu tejamuaatajé í tavástara'a sej si siyen xí'epi'in éene'e sej ajta mi sej, a'iné naími'i xu ruseáxutitare'en. Seajta siyen ti'ijtéujtzi'ire'en í Dios.

16 Setá'aj siyen tiú'umua'ati jeíhua se'íjna jime'e í niucari ti jíme'en raxa í Ciríistu'u sej si ráamua'aree a'ij sej tihuá'umua'aten í seica, a'ij sej ye'í rí'í mé titeumuámua'are'en sej si tihuá'a'ixaate'en nain e'ehuaauritiéecan jime'e. Seajta chuiicari xu jín tiraatateújtzi'ire'en í Dios. Ayee xu tiu'utáchuiica í ru tzajta'a se'íjna jime'e chuiicari ti yu'uxari jetze me'ecan, nusu chuiicari ti Dios jetze raxa, na'ari ti'ití ti rí'í amuaatámua'atziite í xiéjniu'ucare'ara'an í Dios.

17 Ayee pu'u, setíj sena'a ti'ixa, setíj sena'a ríci, setá'aj siyen huárini nain jíme'en niuucajtze'en í tavástara'a a'íjna í Jesús. Setá'aj tiraatateújtzi'ire'en í Dios í tá'íya'upua jamuan í Ciríistu'u.

A'ij mej ye'í huárini í mej té'atzaahuate'e a'ímej jemi í teite

18 Mú'een, mi sej víche'e, setá'aj ra'ará'astijre'en a'ímej jemi á'amuaacínastemua'a, a'iné ayée pu tiraavíjte'e í tavástara'a jemi.

19 Seajta mú'een, mi sej neiche, setá'aj rí'í tihuá'ajcha'í xá'ara'ani temua'a naa a'ímej í sej huajá'uvi'itin. Caxu a'ij tihuá'ajeeve.

20 Seajta mú'een, mi sej hua'atáatajmu'a, setá'aj siyen nain jín hua'ará'astijre'en matíj mena'a tejamuá'ixaate'en a'íime í ruvaújsimua'a, a'iné a'íi pu rí'i tiraatá'asin a'íjna í tavástar'a.

21 Seajta mú'een, mi sej huá'avaujsimua'a, caxu huáp'i hua'ajteá'axi'i a'ímej í ruyaujmua'a mej mi caí a'ij pua'a té'ujmuajte.

22 Seajta mú'een, mi sej tí'ijti'ire'e, setá'aj nain jín ra'ará'astijre'en a'ímej í mej tejá'amua'aijte'e. Setá'aj siyen tiu'umuári'en temua'a naa setíj sena'a tiraayí'iti a'iné mú'een xu rá'atzaahuate'e se'íjna í tavástar'a. Caxu raatapuá'ajta se'íjna jime'e tí'ij caí mé'e já'ahua'a a'íjna í ti tejá'amua'aijte'e. Seica mú miyen rici. Aj mú caj tí'imuarí'e ti pua'a a'íin ti tihuá'aijte'e ti huá'aseijra. Ayee mu'u rici mej mi rí'i raatá'an.

23 Mí seajta mú'een, setíj sena'a rici, setá'aj siyen che'atá sena'a tiu'umuári'en tzáahuati'ira'a jime'e setíj tiraatévaire'enche'e se'íjna í tavástar'a. Caxu siyen sena'a tiu'umuári'en mej mi amuaaséij a'íime í teteca.

24 Xu'uri ramua'aree ti a'íin tavástar'a, a'íi pu ajta tejámuaatanájchite'esin í ti rujímua'a. Aúche'e pu tejá'amuaci'iti a'íjna sej raamuá'iti, a'iné a'ii pu a'íin pú'een í sej tí'ijvaire'e a'íjna í tavástar'a ti ajta i'i Ciríistu'u.

25 Mí ajta, a'íin í ti a'ij pua'a rici, ayée pu che'atá na'a a'ij pua'a tí'ijci'iti. Ruxí'ej pu tihuá'aruuren í Dios jemi, capu ja'atí jaítze'e rí'en caí í seij í jemin.

4

1 Seajta mú'een, mi sej tihuá'aijte'e, setá'aj tihua'utapuaíjve'en tíj na'a í ti ruxe'eve'e, tíj

na'a ti ayén tiraavíjte'e ti tihuá'aci'ti. Ayee xu huárini a'iné xu'uri ramua'aree ti se'j ajta tejá'amua'ajjte'e mú'ejmi. Júte'e pu é'eseijre'e a'íjna.

Jíme'en í ti te'entipué'ari, ajta í ti jíme'en ca'aníjra'a hua'utá'asin

² Setá'aj seuj rahuaviira í Dios jemi. Caxu a'ij ruaaca. Seajta mú'een, seúche'e tí'ijteujtzi'ire'e í Dios.

³ Seajta, setá'aj siyen seuj rahuaviira í Dios jemi itejmi jíme'e ti ij Dios ayén taataseíjrate'en a'ij ti ye'í ti'ti huáruuren tej ti tiyen tihua'utá'ixaate'en í niuucari, tej ti te'íjna hua'utaseíjrate'en í Cirístu'u, a'íjna ti rú'avaata í Dios jemi. A'íj pu jín, nu'uri aiteánami'i.

⁴ Seuche'e xu seajta rahuaviira í Dios jemi neetzi jíme'e nej ni e'ehauritiéecan jín tihuá'a'ixaate'en a'ij ti tiraavíjte'e nej niyen rici.

⁵ Ayee xu rijca mú'een, caxu ché'e sena'a á'ujjuhua'ane'en huá'a jamuan í mej caí té'atzaahuate'e, sino ayée xu'u rijca matíj teite í mej rí'i metíteumuámua'aree. Ja'anáj ti na'a ti í'iri'iri sej siyen huárini í ti i'i xí'epi'in, ayée xu'u rijca.

⁶ Setá'aj rí'i hua'atá'acare'en se'íjna jíme'e sej siyen tí'ixaxa'a, mej mi me'íjna jín ráamua'aree í sej caí ruciihive'e. Seajta siyen tihuá'a'ixaate'en mej mi huajíjxin, mej mi rí'éene'e muá'ara'ani.

Jíme'en í ti te'entipué'ari

⁷ Ajta a'ín í Tíquico a'íjna í ta'ihuaara'a í Cirístu'u jemi, a'í pu tejámuaatá'ixaate'esin nain a'ij ti tí'inevaire'e ineetzi. Jéhua nu raxí'eve'e nemíjna.

A'ii pu ari rí'i tináavai ara'axcáacan jime'e. Capu ja'anáj á'itzee. Ajta, naijmi'i tu tí'ivaire'e í tavástar'a jemi.

⁸ A'íi j nu jín neraata'ítí mú'ejmi jemi ti ij ayén tejámuaatá'ixaate'en a'ij ti tí'itavaire'e, ti ij rí'i jamuaatá'an.

⁹ Neajta nu jamuan raata'ítí ne'íjna í Onésimo, í ti mú'ejmi jetze ajtéme'ecan. Jé'ecan tu teajta raxí'leve'e te'íjna í ta'ihuaara'a. Capu ajta ja'anáj á'itzee. A'íi mú nain jín tejámuaatá'ixaate'esin a'ij ti tí'iruure iiyecuí.

¹⁰ Majta me'ín í ta'ihuaamua'a, a'íi mú á'amuateujte'e, amuacaícan a'íjna í Aristarco ti ajta ayajna aiteánami'i nee jamuan, ajta a'íjna í Marcos, ti i'i neuseájr'an píríci a'íjna í Bernabé. Xu'uri ramua'aree a'ij sej ye'í huárini a'íjna jime'e, ti jíme'en yee ti pua'a a'íin a'uré'enen mú'ejmi jemi a'íjna í Marcos, setá'aj ra'ancuré'evi'itín temua'a naa.

¹¹ Ajta a'íin í Jesús, í ti ajta ayén ántehuaa tijín Justo, a'íi pu ajta á'amuateujte'e. A'íime í mej huaíca, a'ii mu'u a'íin pú'een í mej Israel jetze ajtéme'ecan, í mej miyen neetzi jetze té'ejtévaire'e tej ti tiyen tihua'utá'ixaate'en í teite jíme'en í Dios ti tí'ajta íiyen chaanaca japua. Jé'ecan mú rí'i naatá'a ineetzi.

¹² Ajtahua'a sej pu á'amuateujte'e, a'íjna í Epafras. A'íi pu ajtéme'ecan mú'ejmi jetze, ajta pu ravaire'e a'íjna í Jesús ti i'i Ciríistu'u. Ja'anáj ti na'a pu tí'itese'e a'íjna jime'e ti rahuavii í Dios jemi mú'ejmi jime'e, sej si te'utáviicua'i, sej si caí tí'itíj jín auteáturan, sej si seajta ra'ará'astijre'en nain jime'e a'ij ti tí'ijxe'leve'e í Dios.

¹³ Ayee nu tejá'amua'ixaate'e ti ayén ti'ayajna. A'íjna í Epafras, jé'ecan pu tí'tese'e mú'ejmi jime'e, ajta a'ímej jime'e í mej me'uun a'uchéjme, a'ájna já'ahua'a Laodicea, majta í mej seíj jetze é'eche í chajta'a a'ájna Hierápolis.

¹⁴ A'íí mú majta á'amuateujte'e, a'íjna í Lucas, í ti tihuá'ahua'ate, í tej raxí'eve'e, ajta a'íjna í Demas.

¹⁵ Setá'aj siyen hua'utateújte'en neetzi jetze me'ecan a'ímej í ta'ihuaamua'a Laodicea mej a'uchéjme, seajta se'íjna í Ninfas. Setá'aj sea-jta hua'utateújte'en a'ímej í mej e'etiújse'iri a'u ti é'eche í Ninfas.

¹⁶ Setí'ij seri ra'ujíjve se'íjna i yu'uxari sej si naíjmi'i ráanamua, setá'aj siyen tiu'uta'íte mej mi hua'utánamuajriste'en a'íime Laodicea mej é'eche. Ajta í seíj í yu'uxari, Laodicea ti é'eme'ecan, setá'aj seajta ra'ujíjve'en sej si seajta naíjmi'i ráanamua.

¹⁷ Seajta, setá'aj siyen tiraata'ixaate'en se'íjna í Arquipo yee: “Rí'í pepu'u mú'ee, pej pi nain jín ra'ará'asten í tavástar'a ti tímuaa'íjcate.”

¹⁸ Inee, i nej i'i Pablo, a'ij nu jetze já'amuateujte'e a'íjna i nej ra'uyú'uxaca'a nemuajca'a jime'e. Caxu yá'uhua'anan í nej aiteánami'i. Ché'e a'ij tejá'amua'aire'e. Ayee pu icu.

**I niuucari ti jejcua, ti ajta jime'en ra'axa
a'ijna i tavastara'a, i Ciriistu'u ti ji'i Jesús ti
tu'irájtuaa**

**New Testament in Cora, El Nayar Presidio De Los
Reyes; crn (MX:crn:Cora, El Nayar)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cora, El Nayar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cora, Presidio de los Reyes [crn], Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cora, El Nayar

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

10f6cd13-ea38-5c62-beee-25cf942ce3aa